



Features

56. *Ukan* ‘have’ instead of *izan* ‘be’ in resultative participial contexts

Short description

Generalized pattern. The verb *izan* ‘be’ has the resultative participial form *izana*.

(1)	Lehen ere	Baionan	izana	naiz
	before also	Baiona.INE	be.PTCP.RES	1SG.ABS.be
	‘I have been in Baiona before.’			

Variational pattern. In some varieties, the resultative participle *ukan(a)* is attested instead.

(2)	Lehen ere	Baionan	ukhana	niz
	before also	Baiona.INE	have.PTCP.RES	1SG.ABS.be
	‘I have been in Baiona before.’			

Reported in: Oriental varieties of Navarrese-Lapurcian, as in Luzaide Basque (Iñaki Camino, p.c.). Absent at least in occidental and central varieties of Navarrese-Lapurcian (Beñat Oihartzabal, Piarres Xarriton, Maia Duguine and Céline Mounole (p.c.)).

Chapter: (In)Transitivity

Keywords: (in)transitivity, auxiliary alternation, participial structures

Notes:

Historical evidence: An alternation also attested when *izan* ‘be’ is the copula (in its participial form) of resultative participial predication: *ukandubaysen conceviturik* ‘(s)he was conceived’ (a prayer written in High Navarrese, 1614) (Céline Mounole, p.c.).

References:

Answers

(2) Lehen ere Baionan ukhana niz

BiV code	Town	Dialect	Value	Contributor
A-ara	Aramaio	Western Basque	No	Txipi Ormaetxea
N-arb	Arbizu	Navarrese Basque	No	Juanjo Olasagarre
N-ari	Arizkun (Baztan)	Navarrese Basque	No	Pello Salaburu
B-art	Artea	Western Basque	No	Igor Estankona
G-azp	Azpeitia	Central Basque	No	Patxi Goenaga
G-bei	Beizama	Central Basque	No	Lourdes Otaegi
G-ber	Bergara	Western Basque	No	Alexander Artzelus
G-elg	Elgoibar	Western Basque	No	Ane Odria
G-ert	Errenteria	Central Basque	No	Aritz Irurtzun
N-elk	Etxaleku (Imotz)	Central Basque	No	Imotz
B-ger	Gernika	Western Basque	No	Alaine Barruetabeña
B-get	Getxo	Western Basque	No	Xabier Bilbao
N-goï	Goizueta	Navarrese Basque	No	Juan Jose Zubiri
G-her	Hernani	Central Basque	No	Eñaut Agirre
G-iru	Irun	Central Basque	No	Ricardo Etxepare
G-its	Itsasondo	Central Basque	No	Urtzi Etxeberria
L-lar	Larresoro	Navarrese-Lapurcian Basque	No	Céline Mounole
B-lek	Lekeitio	Western Basque	No	Arantzazu Elordieta
B-loi	Loiu	Western Basque	No	Oihana Astobieta
B-mab	Mallabia	Western Basque	No	Koldo Zuazo
N-mez	Mezkiritz (Erroibar)	Navarrese Basque	No	Orreaga Ibarra
B-mun	Mungia	Western Basque	No	Miren Ibarluzea
NB-ora	Oragarre	Navarrese-Lapurcian Basque	No	Itxaro Borda
N-orb	Orbaizeta	Navarrese Basque	No	Iñaki Camino
B-otx	Otxandio	Western Basque	No	Xabier Burgete
N-urd	Urdiain	Navarrese Basque	No	Iñigo Urrestarazu
Z-urd	Urdiñarbe	Zuberoan Basque	No	Maidier Bedaxagar
L-zib	Ziburu	Navarrese-Lapurcian Basque	No	Maitena Duhalde

eman ta zabal zazu



Universidad
del País Vasco

Euskal Herriko
Unibertsitatea

